



VOLVO ON CALL (VOC)



MANUALE ISTRUZIONI

DOCUMENTO IMPORTANTE

Il presente documento, Volvo On Call, descrive le funzioni del sistema Volvo On Call.

Distinti saluti

Volvo Car Corporation

Le specifiche, i dati strutturali e le figure del manuale istruzioni non sono vincolanti. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

© Volvo Car Corporation





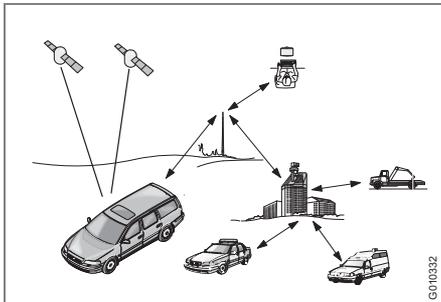
INDICE

Introduzione	4
Utilizzo	5
Servizi di Sicurezza Personale (Safety Package)	9
Servizi di Sicurezza del Veicolo (optional)	11





Introduzione



Il sistema Volvo On Call (di seguito abbreviato VOC) è collegato al telefono integrato dell'automobile, al sistema SRS e al sistema di allarme antifurto. Per maggiori informazioni su questi sistemi, vedere il Libretto Uso e manutenzione.

La mappa dell'Europa allegata mostra in quali Paesi si può utilizzare il sistema. Per informazioni aggiornate, rivolgersi al centro di assistenza VOC (vedere pag. 10) in quanto la mappa è soggetta a modifiche.

VOC comprende Servizi di Sicurezza Personale (standard) e alcuni Servizi di Sicurezza del Veicolo da richiedere separatamente.

Servizi di Sicurezza Personale (Safety Package)

- Se in caso di incidente il sensore di collisione attiva il sistema SRS/SIPS/IC (tendine

gonfiabili), viene inviata una segnalazione automatica al centro di assistenza VOC.

- Si può contattare il centro di assistenza VOC per ricevere aiuto in situazioni di emergenza.
 - Servizio di assistenza stradale.
- Per maggiori informazioni, vedere pag. 9.

Servizi di Sicurezza del Veicolo (Security Package)

- Segnalazione automatica al centro di assistenza VOC in caso di effrazione o furto (se si attiva il sistema di allarme antifurto dell'automobile).
- Assistenza per rintracciare l'automobile in caso di furto.
- Sbloccaggio delle portiere a distanza se si sono smarrite o dimenticate nell'automobile le chiavi.

Il sistema VOC utilizza il GPS (Global Positioning System) per localizzare l'automobile e il telefono integrato per contattare il centro di assistenza VOC. Premendo il pulsante **ON CALL** oppure **SOS**, vengono segnalati al centro di assistenza VOC la posizione dell'automobile e il servizio richiesto.

NOTA

Il pulsante **SOS** deve essere utilizzato solo in caso di incidente, malessere o minacce esterne verso l'automobile e i passeggeri. La funzione SOS è riservata alle situazioni di emergenza. In caso di uso improprio potrà essere addebitato un costo aggiuntivo. Il pulsante **ON CALL** può essere utilizzato per tutti gli altri servizi, compresa l'assistenza stradale.

Per disattivare i pulsanti **ON CALL** e **SOS** all'estrazione della chiave, vedere l'opzione **Blocco tasti** a pag. 8.

Il sistema non è disponibile se l'opzione **Trasmissione radio** è impostata su **OFF**.

Il sistema è dotato di una batteria di backup integrata che consente, qualora si sia attivato un servizio e l'automobile sia priva di corrente, di portare a termine il servizio richiesto.

Per maggiori informazioni, vedere pag. 11.

ATTENZIONE

Il sistema funziona solo nelle aree in cui i partner di VOC dispongono di copertura GSM e sui mercati in cui il servizio Volvo On Call è attivo.

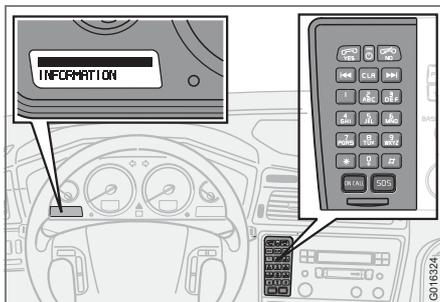
ATTENZIONE

Proprio come per i cellulari, perturbazioni atmosferiche o una scarsa copertura possono rendere impossibile il collegamento, ad es. nelle aree poco popolate.

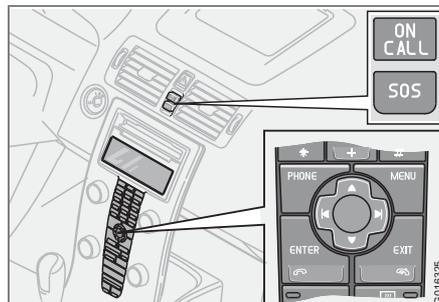


Utilizzo

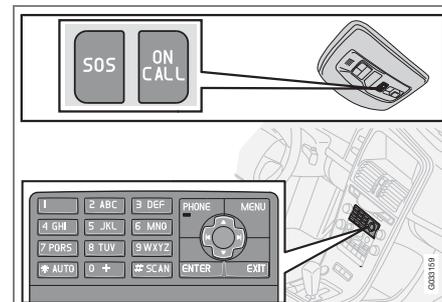
Telefonata al centro di assistenza



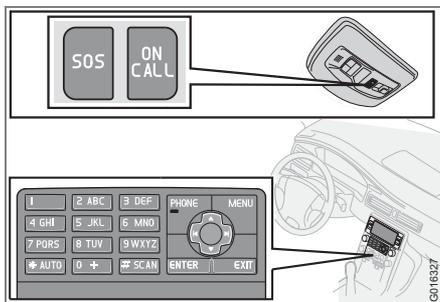
Pulsanti di VOC/telefono e display sui modelli S60



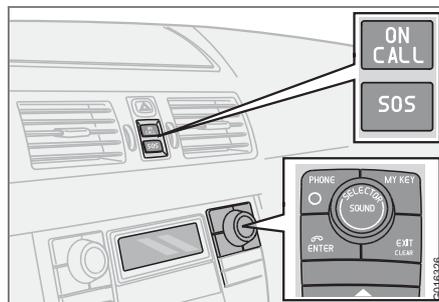
Pulsanti di VOC/telefono e display sui modelli C30, S40, V50 e C70



Pulsanti di VOC/telefono e display sui modelli XC60



Pulsanti di VOC/telefono e display sui modelli S80 e V70/XC70



Pulsanti di VOC/telefono e display sui modelli XC90

Per contattare il centro di assistenza VOC (nelle aree in cui si dispone di copertura per il telefono integrato):

1. Premere il pulsante **On Call** oppure **SOS** per almeno 2 secondi.
2. Il display visualizza il messaggio **Connessione in corso**, quindi i messaggi **Attendere prego** e **Connesso a Volvo On Call**.

i NOTA

I messaggi sul display possono differire a seconda del modello.



Utilizzo

Se la telefonata non si attiva, sul display viene visualizzato il messaggio

Servizio non disponibile per 10 secondi (sui modelli S80 e V70/XC70 viene visualizzato il messaggio **Temporan. fuori servizio**).

Quando si stabilisce il contatto con il centro di assistenza VOC, la posizione dell'automobile viene inviata al centro di assistenza e il messaggio **Volvo On Call connesso** viene visualizzato sul display.

Se il sistema non viene utilizzato attivamente o si preme  sulla tastiera del telefono¹ oppure **EXIT**² (vedere figure), la conversazione viene conclusa, il sistema passa alla modalità di riposo e viene visualizzato il messaggio **Volvo On Call modo di attesa** sul display.

Quando viene conclusa una conversazione o se il centro di assistenza non deve fornire altri servizi, viene visualizzato il messaggio **Grazie da Volvo On Call** sul display. Se è attiva la funzione SOS, la conversazione può essere conclusa solo dal centro di assistenza.

A questo punto il telefono funziona normalmente.

Conclusione della telefonata

Concludere la telefonata premendo  sulla tastiera del telefono¹ oppure **EXIT**² (vedere figure a pag. 5).

Se si preme  oppure **EXIT** entro 10 secondi, la telefonata viene conclusa e il display visualizza **On Call cancellato**.

Messaggi di informazione sul display IMPOSSIBILE USARE ON CALL

L'abbonamento VOC non è attivo o non è più valido! I servizi non possono essere forniti. Rivolgersi al centro di assistenza VOC, vedere pag. 10.

RICH. ASSISTENZA ON CALL

Impossibile usare VOC. Per maggiori informazioni, rivolgersi al proprio concessionario Volvo.

ABBON. ON CALL IN SCADENZA

L'abbonamento VOC sta per scadere. Rivolgersi al centro di assistenza VOC, vedere pag. 10.

Volvo On Call modo di attesa

Se il sistema non viene utilizzato attivamente e sul display viene visualizzato **Volvo On Call modo di attesa**, è possibile accendere il telefono temporaneamente.

1. Premere  sulla tastiera del telefono¹ oppure **PHONE**² (vedere figure a pag. 5).
2. In tal modo si può utilizzare il telefono per effettuare o ricevere telefonate, ma il sistema ritorna automaticamente nel modo di attesa al termine della telefonata.



NOTA

Il centro di assistenza VOC non può contattare l'automobile se è in corso una conversazione con il telefono integrato.

Al termine della telefonata al centro di assistenza VOC, dopo aver definito il servizio richiesto, il sistema VOC ritorna automaticamente nel modo telefono se questo era attivo prima di richiedere il servizio.

¹ Solo S60

² Esclusa S60



Funzioni del menu

Le seguenti funzioni di VOC sono disponibili tramite il pulsante **MENU** e vengono visualizzate sul display. Le funzioni sono disponibili anche tramite il menu del telefono integrato. Per maggiori informazioni sui menu del telefono, vedere la sezione relativa al telefono nel Libretto Uso e manutenzione.

NOTA

La numerazione del menu può differire a seconda che sia attiva la funzione radio, CD, AUX o che il telefono sia in funzione.

• SOS

Premendo  sulla tastiera del telefono¹ oppure **ENTER**² sul pannello di comando (confermare con un'altra pressione) si ottiene la stessa funzione attivabile tenendo premuto il pulsante **SOS** per 2 secondi: si attiva il servizio di allarme manuale. Questa opzione funge da funzione di backup del pulsante **SOS**.

• On Call

Premendo  sulla tastiera del telefono¹ oppure **ENTER**² sul pannello di comando

¹ Per S60

² Esclusa S60

(confermare con un'altra pressione) si ottiene la stessa funzione attivabile tenendo premuto il pulsante **On Call** per 2 secondi: si attivano i servizi di assistenza stradale. Questa opzione funge da funzione di backup del pulsante **On Call**.

- **Trasmissione radio** (spegnimento del sistema)

NOTA

Sui modelli S60 e XC90, questa opzione è denominata **Pausa**.

Il sistema VOC presenta una funzione di ricezione automatica, cioè verifica automaticamente la disponibilità della rete di assistenza VOC. Per disattivare sia il telefono integrato che la funzione di ricezione automatica:

1. Quando il display visualizza **Trasmissione radio/Pausa**, premere  sulla tastiera del telefono oppure **ENTER**² sul pannello di comando.
2. Premere nuovamente  oppure **ENTER**² per confermare. La funzione di ricezione automatica si riattiva automaticamente alla successiva accensione del telefono.

ATTENZIONE

In alcune aree non è consentito utilizzare radio intercomunicanti o cellulari a causa di lavori di brillamento ecc. In tal caso occorre disattivare sia il telefono integrato che la funzione di ricezione automatica di VOC.

• Codice trasmissione radio

Il codice telefono (il codice predefinito è 1234) deve essere indicato per poter utilizzare la funzione Pausa.

NOTA

Sui modelli S60 e XC90, questa opzione è denominata **Codice Pausa**.

• Codice attivazione

Questa opzione si utilizza per attivare il sistema VOC. Per informazioni, rivolgersi al proprio concessionario Volvo.

• Attiva abbonamento³

Si utilizza per avviare un abbonamento.

• Attiva servizio³

Avvia VOC.

³ Escluse S60 e XC90



Utilizzo

- **Blocco chiave**

Questa opzione consente di determinare quando si devono attivare i pulsanti **SOS** e **On Call**.

Sempre attivato¹ significa che i pulsanti sono sempre attivi, anche quando il quadro è spento.

Blocco chiave significa che i pulsanti sono attivi solo se la chiave di accensione si trova in posizione **I** o **II** oppure se il motore è acceso.



NOTA

Sui modelli S80 e V70/XC70, queste funzioni sono denominate **Blocco tasti**



ATTENZIONE

Il sistema funziona solo nelle aree in cui i partner di VOC dispongono di copertura GSM e sui mercati in cui il servizio Volvo On Call è attivo.



ATTENZIONE

Proprio come per i cellulari, perturbazioni atmosferiche o una scarsa copertura possono rendere impossibile il collegamento, ad es. nelle aree poco popolate.

¹ Solo S60



Servizi di Sicurezza Personale (Safety Package)

Allarme automatico

Se si attivano i pretensionatori, gli airbag o la tendina gonfiabile (vedere il Libretto Uso e manutenzione dell'automobile):

1. L'automobile invia automaticamente un messaggio al centro di assistenza VOC, fornendo informazioni sulla propria posizione e segnalando che è stato attivato il sistema SRS.
2. Il centro di assistenza VOC contatta quindi il conducente tramite telefono per informarsi sull'entità della collisione e sull'eventuale necessità di assistenza.
3. Il centro di assistenza VOC contatta quindi le squadre di soccorso necessarie (polizia, ambulanza, carro attrezzi ecc.).

Se non è possibile contattare il conducente tramite telefono, il centro di assistenza VOC contatta comunque le squadre di soccorso.

Allarme manuale

1. Tenendo premuto il pulsante **SOS** per almeno 2 secondi, si richiede assistenza in caso di malessere, minacce esterne verso l'automobile o i passeggeri ecc.
2. Il centro di assistenza VOC riceve la richiesta di assistenza insieme alla posizione dell'automobile.
3. Il centro di assistenza VOC contatta il conducente tramite telefono e concorda il tipo di assistenza desiderato.

Se non è possibile contattare il conducente tramite telefono, il centro di assistenza VOC contatta le autorità competenti, che decideranno come intervenire.

Servizio di assistenza stradale (VOLVO TELE SOS)

1. Tenendo premuto il pulsante **ON CALL** per almeno 2 secondi, si richiede assistenza in caso di foratura, esaurimento del carburante, batteria scarica ecc.
2. Il centro di assistenza VOC contatta il conducente tramite telefono e concorda il tipo di assistenza desiderato.

Numero allarme

Se si attiva il servizio di allarme, il sistema VOC cerca di contattare il centro di assistenza VOC del Paese in cui si trova l'automobile.

Se non è possibile stabilire tale contatto, la telefonata viene trasferita al numero di emergenza 112.

Centro di assistenza VOC

Per contattare il centro di assistenza VOC da un telefono diverso da quello integrato dell'automobile, vedere la tabella a pag. 10.

NOTA

Se ci si trova all'estero e si desidera contattare il centro di assistenza VOC, digitare il numero di Volvo On Call del proprio Paese.

NOTA

Tutte le telefonate al centro di assistenza VOC saranno registrate.



Servizi di Sicurezza Personale (Safety Package)

Numero di telefono

Paese	Nel proprio Paese	All'estero
Svezia	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Norvegia	800 30 060	+47 22 32 39 50
Gran Bretagna	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Italia	02 26629 271	+39 02 26629 271
Francia	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Olanda	020 851 2278	+31 20 851 2278
Belgio	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Lussemburgo ¹	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Germania	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Spagna	091 325 5509	+34 91 325 5509
Svizzera	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Russia	780 50 08	+74 9 57 80 50 08
Austria	01 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

¹Il centro di assistenza per il Lussemburgo ha sede in Belgio.



ATTENZIONE

Il sistema funziona solo nelle aree in cui i partner di VOC dispongono di copertura GSM e sui mercati in cui il servizio Volvo On Call è attivo.



ATTENZIONE

Proprio come per i cellulari, perturbazioni atmosferiche o una scarsa copertura possono rendere impossibile il collegamento, ad es. nelle aree poco popolate.



Servizi di Sicurezza del Veicolo (optional)

Generalità

Oltre ai normali Servizi di Sicurezza Personale, il sistema VOC offre alcuni Servizi di Sicurezza del Veicolo che consentono di rilevare tempestivamente eventuali effrazioni e di rintracciare l'automobile in caso di furto.

Inoltre permettono di effettuare lo sbloccaggio a distanza se si sono smarrite o dimenticate nell'automobile le chiavi.

I seguenti servizi opzionali possono essere richiesti dal telefono integrato dell'automobile (nelle aree con copertura GSM) o da un altro telefono.

Effrazione o furto

All'attivazione del sistema di allarme antifurto dell'automobile:

1. Il centro di assistenza VOC viene informato automaticamente dopo un determinato tempo.
2. Il centro di assistenza VOC cerca quindi di contattare il proprietario dell'automobile o un altro referente autorizzato.
3. In caso di furto, il centro di assistenza VOC e il proprietario si accordano su come intervenire (contattare la polizia ecc.).

Se l'allarme viene disattivato con il telecomando o la chiave, il servizio si interrompe.

Rintracciamento

Se si è verificato un furto o un altro uso illecito dell'automobile, il proprietario, in accordo con la polizia e il centro di assistenza VOC, può richiedere che l'automobile venga rintracciata.

Il centro di assistenza VOC invia un messaggio all'automobile per determinarne la posizione, quindi contatta la polizia o un'altra autorità competente.

Chiavi bloccate nell'automobile

1. Se le chiavi dell'automobile sono state perse o dimenticate nell'abitacolo e l'automobile è bloccata, contattare il centro di assistenza VOC.
2. Il centro di assistenza VOC invia un segnale all'automobile e, previo accordo con il proprietario o altro referente autorizzato, sblocca le portiere.
3. Per sbloccare le portiere occorre aprire il baule/portellone (premere 2 volte la maniglia).

NOTA

Se non viene aperto entro il tempo prestabilito dal centro di assistenza VOC, il baule/portellone si blocca nuovamente.

NOTA

Lo sbloccaggio remoto da parte del centro di assistenza VOC è possibile solo entro 4 giorni dal bloccaggio dell'automobile. Se l'automobile si trova ad es. in un parcheggio coperto, la funzione di sbloccaggio remoto può essere disturbata dalla scarsa ricezione del telefono.

NOTA

Volvo si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche, le caratteristiche strutturali e le figure riportate nel presente manuale.

ATTENZIONE

Il sistema funziona solo nelle aree in cui i partner di VOC dispongono di copertura GSM e sui mercati in cui il servizio Volvo On Call è attivo.

ATTENZIONE

Proprio come per i cellulari, perturbazioni atmosferiche o una scarsa copertura possono rendere impossibile il collegamento, ad es. nelle aree poco popolate.

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 10110 (Italian), AT 0820, Printed in Sweden, Göteborg 2008, Copyright © 2000-2008 Volvo Car Corporation